



University of Tehran Press

## Private Law

Online ISSN: 2423-6209

Home Page: <https://jolt.ut.ac.ir>

# Recordal of Trademark License: Necessities, Requirements and Effects

Mahdi Karchani<sup>1\*</sup> | Mirghasem Jafarzadeh<sup>2</sup>

1. Corresponding Author, Department of International Trade, Intellectual Property and Cyberspace Law, Faculty of Law, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran. Email: [m\\_karchani@sbu.ac.ir](mailto:m_karchani@sbu.ac.ir)
2. Department of International Trade, Intellectual Property and Cyberspace Law, Faculty of Law, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran. Email: [m-jafarzadeh@sbu.ac.ir](mailto:m-jafarzadeh@sbu.ac.ir)

---

### ARTICLE INFO

**Article type:**  
Research Article

**Article History:**

Received August 02, 2022  
Revised January 22, 2023  
Accepted January 13, 2023  
Published online 26 June 2023

**Keywords:**

*Effects vis-à-vis third parties,  
Notarial deed,  
Quality control,  
Right to sue,  
Singapore treaty.*

---

### ABSTRACT

Recordal of a trademark license is an instrument established by legal systems to ensure the security of transactions and protect third parties. Perspectives of countries on registration requirements, including the applicant, the required documents and the content of the contract are not the same. This leads to differences in the views of countries on the effects of recordal, including use of a mark on behalf of the holder, the licensee's right to sue and the status of opposing trademark transactions; However, the commonality of these views can be described as "Effects vis-à-vis third parties". In the present article, While analyzing the requirements and effects of recordal of trademark license under the Singapore Treaty, the EU Trademark Regulation and Iranian law, using the findings, an attempt has been made to criticize the "Industrial Property Protection bill" regarding the development of appropriate registration system for trademark licenses. According to this article, there is no need to register a trademark license in a notary public, and the license must be recordable by both the licensor and the licensee without having to provide all the provisions of the contract in the Industrial Property Office.

---

**Cite this article:** Karchani, M., Jafarzadeh, M. (2022-23). Recordal of Trademark License: Necessities, Requirements and Effects. *Private Law*. 19 (2), 303-319. Doi: <http://doi.org/10.22059/JOLT.2023.343362.1007126>



© Mahdi Karchani, Mirghasem Jafarzadeh **Publisher:** University of Tehran Press.  
DOI: <http://doi.org/10.22059/JOLT.2023.343362.1007126>

---



شایا الکترونیکی: ۶۲۰۹-۲۴۲۳

## حقوق خصوصی

سایت نشریه: <https://jolt.ut.ac.ir>

انتشارات دانشگاه تهران

# ثبت قرارداد لیسانس علامت تجاری: ضرورت‌ها، شرایط و آثار

مهدی کارچانی<sup>۱</sup> | میرقاسم جعفرزاده<sup>۲</sup>

۱. نویسنده مسئول، گروه حقوق تجارت بین‌الملل، مالکیت فکری و فضای مجازی، دانشکده حقوق، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران. رایانامه: [m\\_karchani@sbu.ac.ir](mailto:m_karchani@sbu.ac.ir)

۲. گروه حقوق تجارت بین‌الملل، مالکیت فکری و فضای مجازی، دانشکده حقوق، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران. رایانامه: [m\\_jafarzadeh@sbu.ac.ir](mailto:m_jafarzadeh@sbu.ac.ir)

### چکیده

### اطلاعات مقاله

ثبت و انتشار قرارداد لیسانس علامت ابزاری است که نظام‌های حقوقی با هدف تضمین امنیت معاملات و حمایت از اشخاص ثالث مقرر کردند. دیدگاه کشورها درباره شرایط ثبت، از جمله متقاضی و مدارک لازم و محتوای قرارداد، یکسان نیست و همین موضوع تفاوت نظرگاه کشورها را در زمینه آثار ثبت قرارداد از جمله امکان انتساب استفاده لیسانس گیرنده به مالک، حق لیسانس گیرنده بر طرح دعوى تقض، وضیحت معاملات معارض مالک - رقم زده است. با این حال، فصل مشترک این دیدگاه‌ها را می‌توان «قابلیت استناد به قرارداد در برابر اشخاص ثالث» دانست. در نوشتاب حاضر، در کنار ضرورت‌های ثبت، شرایط و آثار ثبت لیسانس در پرتو معاهده سنگاپور، مقررة علامت تجاری اتحادیه اروپا، و حقوق ایران بررسی شده و با استفاده از یافته‌ها تلاش شده دیدگاه قانون‌گذار در قانون سال ۱۳۸۶ و «طرح حمایت از مالکیت صنعتی» سال ۱۴۰۰ در خصوص تدوین نظام ثبتی برای قراردادهای لیسانس علامت نقد و بررسی شود. در پایان نیز پیشنهاد مناسب ارائه خواهد شد. بر اساس یافته‌های این نوشتاب، لزومی به ثبت رسمی قرارداد لیسانس احساس نمی‌شود و ترجیح این است که قراردادهای لیسانس عادی، هم از سوی لیسانس‌دهنده هم از سوی لیسانس گیرنده، بدون الزام به ارائه همه مفاد قرارداد، در اداره مالکیت صنعتی قابل ثبت باشند.

#### نوع مقاله:

پژوهشی

#### تاریخ‌های مقاله:

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۰۵/۱۱

تاریخ بازنگری: ۱۴۰۱/۱۱/۰۲

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۱۲/۲۲

تاریخ انتشار: ۱۴۰۲/۰۴/۰۵

#### کلیدواژه:

حق طرح دعوى،

سند رسمی،

قابلیت استناد در برابر ثالث،

کنترل کیفیت،

معاهده سنگاپور.

استناد: کارچانی، مهدی؛ جعفرزاده، میرقاسم (۱۴۰۲). ثبت قرارداد لیسانس علامت تجاری: ضرورت‌ها، شرایط و آثار، حقوق خصوصی، ۱۹ (۲) ۳۰۳-۳۱۹.

DOI: <http://doi.org/10.22059/JOLT.2023.343362.1007126>

ناشر: مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران.

© مهدی کارچانی و میرقاسم جعفرزاده.

DOI: <http://doi.org/10.22059/JOLT.2023.343362.1007126>



#### مقدمه

ثبت قرارداد لیسانس علامت تجاری فرایندی است که طی آن همه یا بخشی از قرارداد توسط اشخاص ذی‌فعل به مرحله ثبت علامت ارائه می‌شود و مرجع مربوط، پس از ثبت آن، قسمتی از اطلاعات مربوطه را منتشر می‌کند و در دسترس عموم قرار می‌دهد. تضمین امنیت و قطبیت معاملات، حمایت از اشخاص ثالث، و فراهم‌سازی امکان نظارت مرجع ثبت بر قراردادها از جمله اهداف قانون گذاران برای ساماندهی نظام ثبت قراردادهای لیسانس علامت هستند. با ثبت قرارداد، حقوق لیسانس‌گیرنده در برابر معاملات معارض دارنده علامت حفظ می‌شود (Bogatz, 2016) و با انتشار آن عدم تقارن اطلاعاتی اشخاص ثالث در ارتباط با طرفین قرارداد علامت از بین می‌توانند در زمینه قراردادهای احتمالی با مالک علامت تصمیم‌گیری و حسب مورد کنترل‌های لازم را بر قرارداد اعمال کنند (میرحسینی، ۱۳۹۰: ۳۸۳). بدیهی است تحقق اهداف یادشده نیازمند پیش‌بینی مشوق‌ها و ضمانت اجراهای لازم برای ثبت قرارداد خواهد بود. شرایط و آثار ثبت همگی باید در خدمت اهداف ثبت باشند و به نحوی تعیین شوند که ضمن برخورداری از کارایی و عدم افزایش بی‌جهت هزینه‌های مبادلاتی طرفین قرارداد به ثبت حداقلی قراردادهای لیسانس علامت منجر شوند.

با وجود این، دیدگاه نظامهای حقوقی درباره مقوله ثبت لیسانس علامت یکسان نیست (Tosato, 2018: 1281). این تفاوت هم در شرایط ثبت - اعم از شخص مقاضی، اطلاعات لازم جهت ثبت، و ... هم در آثاری که کشورها برای ثبت قرارداد در نظر گرفته‌اند متجلی شده است. در حقوق ایران، وفق ماده ۵۰ قانون ثبت اختراتات، طرح‌های صنعتی، و علائم تجاری مصوب ۱۳۸۶ (زین پس: قانون ۱۳۸۶) و مواد ۱۴۳ و ۱۷۸ آیین‌نامه اجرایی آن مصوب ۱۳۸۷ (زین پس: آیین‌نامه) ثبت قرارداد لیسانس دو مرحله دارد: تنظیم قرارداد در دفاتر اسناد رسمی و ثبت در اداره مالکیت صنعتی. به علاوه، برای ثبت، ارائه متن کامل قرارداد و وجود شرط کنترل کیفیت در قرارداد نیز لازم است که از این جهت الزاماتی نسبتاً سختگیرانه محسوب می‌شوند؛ وفق ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶، قرارداد بدون ثبت در مقابل اشخاص ثالث قابل استناد نخواهد بود. از منظر تطبیقی نیز «مقررة علامت تجاری اتحادیه اروپا»<sup>۱</sup> (زین پس: مقررة اروپا) دارای مقرراتی در خصوص ثبت لیسانس علامت است که در ارتباط با مقررات ایران در خصوص مقاضی و شرایط و آثار ثبت با دیدگاه سهل‌گیرانه‌تر وضع شده‌اند.

«معاهده حقوق علامت تجاری»<sup>۲</sup> که در سال ۱۹۹۴ با هدف استاندارد و ساده‌سازی فرایندهای ثبت ملی و منطقه‌ای علامت تجاری تدوین شد (WIPO [3], n.d.) فاقد مقرراتی در خصوص هماهنگ‌سازی مقررات ملی در زمینه ثبت لیسانس علامت بود. با هدف هم‌گام شدن با پیشرفت‌های فناوری و هماهنگ‌سازی برخی رویه‌های مربوط به ثبت علائم تجاری، «کمیته ویژه حقوق علائم تجاری، طرح‌های صنعتی، و نشان‌های جغرافیایی»<sup>۳</sup> واپیو کار روی اصلاح معاهده حقوق علامت تجاری را آغاز کرد و در سال ۲۰۰۶ «معاهده تجدیدنظرشده حقوق علائم تجاری»<sup>۴</sup> یا «معاهده سنگاپور راجع به حقوق علائم تجاری»<sup>۵</sup> (زین پس: معاهده سنگاپور) در مجمع عمومی واپیو تصویب شد. این معاهده دارای مقرراتی در زمینه شرایط و آثار ثبت لیسانس علامت تجاری است.

در «نظام ثبت علامت مادرید»<sup>۶</sup> ثبت بین‌المللی لیسانس علامت در کشورهای عضو از طریق درخواست واحد (فرم MM13)<sup>۷</sup> امکان‌پذیر است. در خصوص اثر ثبت لیسانس از طریق نظام مادرید، کشورهای عضو به دو گروه قابل تقسیم هستند: نخست، کشورهایی که در آن‌ها اثر ثبت بین‌المللی لیسانس همانند اثر ثبت از طریق دفاتر ملی است؛ دوم، کشورهایی که ثبت بین‌المللی لیسانس در آن‌ها واجد هیچ اثری نیست (WIPO [1], n.d.). گروه دوم یا نظامهایی هستند که در قوانین آن‌ها ثبت لیسانس علامت پیش‌بینی نشده است (مانند استرالیا و نیوزلند) یا نظامهایی مانند کانادا، روسیه، ژاپن، چین، و کره جنوبی هستند که ثبت

1. regulation (EU) 2017/1001 of the european parliament and of the council of 14 June 2017 on the european union trade mark (EUTMR)

2. trademark law treaty (TLT), 1994.

3. standing committee on the law of trademarks, industrial designs and geographical indications (SCT)

4. revised trademark law treaty, 2006.

5. singapore treaty on the law of trademarks, 2006.

6. madrid—the international trademark system

7. mm13 form-request for the international recording of a license (March 2022)

لیسانس را در قوانین خود پیش‌بینی کرده‌اند، اما وفق «اعلامیه ماده ۲۰ آین نامه مادرید»<sup>۱</sup> اعلام کرده‌اند که ثبت بین‌المللی لیسانس را واحد اثر نمی‌دانند (WIPO [2], 2021: 132). در نظام‌های اخیر، تشریفات ثبت باید مستقیم از طریق دفاتر مالکیت فکری مربوطه و طبق قوانین داخلی آن‌ها انجام شود. ایران در خصوص ثبت بین‌المللی لیسانس علامت وفق ماده ۲۰ مکرر آین نامه مادرید اعلام نظر نکرده است و در وضعیت فعلی ثبت لیسانس از طریق نظام مادرید در ایران واحد همان اثری فرض می‌شود که ثبت مستقیم قرارداد در اداره مالکیت صنعتی داراست. بنابراین، لیسانس‌های ثبت‌شده از طریق نظام مادرید در برابر اشخاص ثالث قابل استناد خواهد بود.

در نوشتار حاضر ابتدا به بیان ضرورت پیش‌بینی نظام ثبت قراردادهای لیسانس می‌پردازیم. در ادامه، با توجه به تفاوت مقررات کشورها در خصوص شرایط لازم برای ثبت لیسانس، به پرسش‌هایی درباره شرایط ثبت پاسخ خواهیم داد: اینکه چه اشخاصی می‌توانند برای ثبت قرارداد اقدام کنند و آیا این اختیار صرفاً در انحصار مالک است یا لیسانس‌گیرنده نیز قادر به ثبت قرارداد است؟ همچنین، ارائه چه میزان از اسناد و مدارک برای ثبت لازم است و آیا ارائه متن کامل قرارداد و گواهینامه ثبت علامت نیز ضروری است؟ به علاوه، رسمی یا عادی بودن قرارداد لیسانس چه جایگاهی میان شرایط ثبت دارد؟ در نهایت، آیا وجود شرط کنترل کیفیت که در برخی از کشورها شرط اعتبار لیسانس است برای ثبت قرارداد نیز ضروری است؟ در کنار پاسخ به این پرسش‌ها به بیان دیدگاه استناد بین‌المللی و تحلیل و نقد دیدگاه حقوق ایران نیز پرداخته خواهد شد.

با توجه به اینکه نظام‌های حقوقی هدف اثر ثبت قرارداد را «قابلیت استناد در برابر ثالث» تعیین کرده‌اند، در قسمت بعدی نوشتار، پس از تقسیم‌بندی نظام‌های حقوقی بر اساس دیدگاه‌شان درباره اثر ثبت قرارداد لیسانس علامت، به بیان مفهوم و مصادیق قابلیت استناد در برابر ثالث می‌پردازیم؛ انتساب استفاده لیسانس‌گیرنده به مالک، امکان اقامه یا پیوستن به دعوی نقض توسط لیسانس‌گیرنده، و تحديد اقدامات معارض مالک علامت از جمله مصادیق این قابلیت هستند که در پرتو نظام‌های حقوقی هدف و اسناد مربوطه بررسی خواهد شد.

## ضرورت‌های ثبت لیسانس علامت تجاری

از منظر اقتصادی، غیر شخصی بودن تجارت فرصت‌های رشد و توسعه را می‌افزاید. در تجارت غیر شخصی، طرف قرارداد با مالک تنها یک ادعای شخصی علیه مالک نخواهد داشت بلکه دارای حق واقعی در ارتباط با مال مربوطه می‌شود. از دیگر سو، تحقق توسعه اقتصادی مستلزم کاهش هزینه‌های مبادلاتی برای اشخاص بالقوه طرف قرارداد و حمایت از حقوق مالکیت افراد جهت تشویق سرمایه‌گذاری است (Arruñada, 2012: 1-3). تجربه تاریخی حاکی از آن است که حمایت از منافع طرفین قرارداد مستلزم وجود نظام ثبت مؤثر و مستقل و عمومی است. با ثبت و انتشار محتوای قرارداد، عدم تقارن اطلاعاتی حاصل از خصوصی بودن قرارداد رفع می‌شود، تجارت غیر شخصی محقق می‌شود، و از این رهگذر هزینه‌های معاملاتی اشخاص در بازار کاهش می‌یابد. همچنین، مراجع ثبت، با خارج ساختن قرارداد از قلمرو اطلاعاتی طرفین، دادگاه‌ها را قادر می‌سازند تا قواعدی سازگار با بازار را بر معاملات بعدی ناظر بر مال مربوطه حاکم کنند (Arruñada, 2014: 7-9).

ثبت لیسانس نزد مراجع ملی و انتشار آن، هم از جهت تأمین امنیت و قطعیت معاملات و هم به لحاظ حمایت از منافع اشخاص طرف قرارداد دارنده علامت، دارای اهمیت است (طباطبایی، ۱۳۹۶: ۲۹۱ - ۲۹۲). با ثبت، اشخاص ثالث از قراردادها آگاه خواهند شد و می‌توانند در ارتباط با قرارداد کنترل‌های لازم را اعمال کنند (میرحسینی، ۱۳۹۰: ۳۸۳). بدین ترتیب، ثبت و انتشار قرارداد لیسانس‌گیرنده مقدم را از اعطای لیسانس‌های مؤخر و تعارض احتمالی با حقوق وی مطلع می‌کند و در عین حال به لیسانس‌گیرنده‌گان بالقوه در مورد لیسانس‌های اعطایی قبلی و طرفین قرارداد با مالک آگاهی خواهد بخشید. اشخاص اخیر برای تصمیم‌گیری جهت انعقاد قرارداد و محتوای آن به اطلاعاتی نیاز دارند که این اطلاعات جز در صورت ثبت و انتشار قرارداد به دشواری قابل دستیابی هستند (Kelli et al., 2016: 9). به طور خلاصه، ثبت قرارداد لیسانس از یک سو امنیت و قطعیت رابطه طرفین در قرارداد مربوطه را تضمین می‌کند و از دیگر سو در ارتباط با اشخاص ثالث دارای کارکرد اطلاع‌رسانی است (AIPPI

1. declaration made under rule 20bis(6)(b) of the common regulations under the madrid agreement and protocol

2: 2006, [1]) که برای تأمین هدف اخیر کشورها عمدتاً دو اثر را برای ثبت در نظر گرفته‌اند: در برخی موارد قرارداد بدون ثبت حتی میان طرفین نیز دارای اثر حقوقی نیست و در برخی دیگر از موارد قرارداد بدون ثبت میان طرفین دارای اثر حقوقی اما غیر قابل استناد در برابر اشخاص ثالث است (Kelli et al., 2016: 9-11).

از منظر تاریخی، نظام‌های حقوقی برای ثبت لیسانس اهداف نظارتی نیز متصور بوده‌اند. تا اوایل قرن بیستم در نظام‌های حقوقی کامن‌لا، همچون بریتانیا و ایالات متحده، چون علامت تنها دارای ساحت «معرفی کننده منشأ»<sup>۱</sup> فیزیکی کالاها و خدمات بود، استفاده از علامت به موجب قرارداد لیسانس باعث گمراهی مصرف‌کننده و ممنوع قلمداد می‌شد. به تدریج تحت تأثیر رویه‌های تجاری و انتظارات مصرف‌کنندگان این دیدگاه به چالش کشیده شد و اجازه استفاده از علامت توسط «استفاده کننده ثبت شده»<sup>۲</sup> به رسمیت شناخته شد و لزوم ثبت قرارداد به جهت اطمینان مرجع ثبت از کنترل مقتضی دارنده علامت بر اعمال لیسانس گیرنده منظور شد تا از گمراهی مصرف‌کنندگان جلوگیری شود (Burrell & Handler, 2020: 609-610). مثلاً در استرالیا، به موجب قانون علامت تجاری ۱۹۵۵، اقنان مرجع ثبت درباره اینکه استفاده از علامت توسط لیسانس گیرنده مغایر با منافع عمومی نیست شرط ثبت قرارداد برشمده شده بود (Davison et al., 2020: para. 16.18).

در دهه‌های اخیر، با ایفای نقش لیسانس علامت به منزله ابزاری تجاری برای گسترش مزایای راهبردی رقابتی و تولید ثروت، دیدگاه‌ها درباره لیسانس از نظریه «استفاده کننده ثبت شده» فراتر رفت و بسیاری از نظام‌های حقوقی، به خصوص تحت تأثیر رویه قضایی، به نظریه «استفاده کننده مجاز»<sup>۳</sup> گرایش پیدا کردند؛ بدین معنی که نه تنها استفاده اشخاص ثبت شده به عنوان لیسانس گیرنده بدون اشکال است بلکه استفاده اشخاص ثالث ثبت‌نشده نیز با رضایت مالک علامت مجاز شمرده می‌شود.

این دیدگاه از شناسایی علامت تجاری به منزله یک دارایی شخصی ناشی می‌شود و به موجب آن هر قرارداد لیسانس می‌تواند اعتبار علامت را حفظ کند، به شرط آنکه میزان کنترل مالک برای جلوگیری از گمراهی عموم کافی باشد (Burrell & Handler, 2020: 609-610). مثلاً، در هند به موجب قانون علامت تجاری مصوب ۱۹۵۸ تنها استفاده کننده ثبت شده حق استفاده از علامت را داشت؛ در حالی که وفق قانون علامت تجاری مصوب ۱۹۹۹ مجاز بودن استفاده از علامت به استفاده کنندگان ثبت‌نشده نیز تعمیم یافته است (Tomar, 2009: 397). در استرالیا، رویه قضایی لیسانس‌های ثبت‌نشده را نیز شناسایی و مقرره مربوط به لزوم ثبت در قانون علامت تجاری ۱۹۵۵ را نسخ کرد. در حال حاضر، ثبت قراردادهای لیسانس علامت کاملاً اختیاری است (Davison et al., 2020: para. 16.18).

قرارداد به مثابه گذرگاهی برای احراز کنترل مالک علامت بر لیسانس دهنده در این نظام‌های حقوقی شده است.

علاوه بر تبیین ضرورت ثبت قرارداد لیسانس، تحلیل شرایط و آثار ثبت در پرتو چنین ضرورت‌هایی ضروری است. به همین جهت، تشریفات و آثار ثبت همگی باید در خدمت تحقق این کارکردها و ضرورت‌های ثبت قرار گیرند و به سامان‌سازی نظام ثبتی مناسب باید در لوای توجه به منافع و هزینه‌های ناشی از آن انجام شود. مثلاً در صورتی که اطلاعات ارائه شده جهت ثبت ناقص و غیر قابل اتکا باشند، دادگاه‌ها چنین فرایندی را نادیده خواهند گرفت و به دنبال آن فعالان اقتصادی صرفاً بر تضمین شخصی تکیه می‌کنند و از این رهگذر حجم تجارت و فرسته‌های توسعه محدود خواهد شد. همچنین در صورتی که اطلاعات لازم جهت ثبت بیش از میزان متعارف باشد و به اطلاعات تجاری محترمانه فعالان بازار توسعه یابد فرایند ثبت برای این اشخاص به جای کاهش هزینه‌های معاملاتی صرفاً باعث افزایش هزینه‌هایی مثل مالیات و عوارض خواهد شد (Arruñada, 2014: 15-16).

به هر میزان که طرفین قرارداد لیسانس نخواهند یا نتوانند قرارداد را به ثبت برسانند، جامعه و اشخاص ثالث به همان اندازه از اطلاعات ناشی از ثبت محروم می‌شوند و اهداف مد نظر برای ثبت محقق نخواهد شد.

1. source identifier

2. registered user

3. authorized user

## شرایط ثبت لیسانس علامت تجاری

در این قسمت، متقاضی و اطلاعات و اسناد ضروری ثبت و پس از آن رسمی بودن قرارداد لیسانس و وجود ترتیبات کنترل کیفیت به عنوان شرایط ثبت بررسی می‌شود.

### متقاضی ثبت

در ایران، ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶ در خصوص متقاضی ثبت لیسانس علامت ساخت است. ماده ۱۲۲ آیین نامه مصوب ۱۳۸۷ در مورد «اظهارنامه» مقرر کرده که اجازه بهره‌برداری از اظهارنامه علامت به درخواست کتبی هر ذی نفع به اداره مالکیت صنعتی اعلام می‌شود. طبعاً «ذی نفع» هم مالک هم لیسانس‌گیرنده را در بر می‌گیرد. آیین نامه ماده ۱۴۳، ثبت مجوز بهره‌برداری علامت ثبت شده را تنها از سوی مالک ممکن می‌داند. بنابراین، لیسانس‌گیرنده اصلی خود نمی‌تواند به ثبت قرارداد اقدام کند و نیز در صورت اعطای لیسانس فرعی توسط لیسانس‌گیرنده امکان ثبت قرارداد برای وی وجود نخواهد داشت. هم‌اکنون، به لحاظ عملی نیز ثبت قرارداد تنها از طریق حساب کاربری مالک در وبسایت اداره مالکیت صنعتی ممکن است.

موقع آیین نامه از این جهت قابل نقد می‌نماید که در بسیاری از موارد مالک علامت به خاطر پرهیز از پرداخت هزینه‌های ثبت قرارداد یا دیگر دلایل، مثل مسائل مالیاتی، از ثبت قرارداد لیسانس سر باز می‌زند (SCT, 2000: para. 2.15). و لیسانس‌گیرنده جهت اجازه بهره‌برداری از «اظهارنامه» و «علامت» در مواد ۱۲۲ و ۱۴۳ روش نیست. جهت تحقق آیین نامه در ارتباط با متقاضی ثبت اجازه بهره‌برداری از «اظهارنامه» و «علامت» در این ماده ۱۴۳ روشن نیست. کارکردهای تأمین امنیت معاملات و اطلاع‌رسانی ثبت، لازم است به لیسانس‌گیرنده‌گان، اعم از اصلی و فرعی، نیز امکان ثبت قرارداد داده شود.

وفق ماده ۲۵,۵ مقره اروپا، ثبت قرارداد از سوی هر یک از طرفین لیسانس یا هر دو ممکن است (part E:11). معاهده سنگاپور مستقیم به مقوله متقاضی ثبت نپرداخته است. بنابراین کشورهای عضو معاهده در تعیین متقاضی ثبت قرارداد آزادی عمل دارند. اما طبق مقررات ضمیمه معاهده «چکیده قرارداد»<sup>۱</sup> تصدیق شده در دفتر استاد یا دیگر نهادهای ذی صلاح یا فرم «بیانیه لیسانس»<sup>۲</sup> با امضای طرفین برای ثبت قرارداد ضروری است (Singapore Regulations, 2011: Rule. 10.2.a.).

در قانون ۱۳۸۶ و آیین نامه، مشخص نشده در فرضی که مالکان علامت متعدد باشند چه اشخاصی قادر به ثبت قرارداد خواهند بود و این وضعیت ثبت قراردادهای علائم دارای مالکان متعدد را با ابهام مواجه می‌کند. در اتحادیه اروپا، در صورتی که مالکان علامت متعدد باشند و متقاضی ثبت قرارداد مالک علامت باشد یا مالک به همراه لیسانس‌گیرنده باشد، درخواست باید به امضای همه مالکان متعدد برسد. اما در صورتی که لیسانس‌گیرنده متقاضی ثبت باشد، نیازی به امضای مالکان علامت وجود ندارد (EUIPO, 2021: para. 4.1.). وفق معاهده سنگاپور، کشورها می‌توانند رضایت صریح مالکان مشاع علامت، که طرف قرارداد لیسانس نیستند، را برای ثبت قرارداد شرط نمایند (Singapore Regulations, 2011: Rule. 10.2.b.). این معاهده قصد ورود به دیدگاه‌های مختلف کشورها راجع به اثر رضایت مالکان مشاع دارایی‌های فکری بر اعتبار یا اجرای قراردادهای لیسانس را نداشته است.

### اطلاعات و مدارک ضروری

میزان ضروری اسناد و مدارک لازم جهت ثبت باید در پرتو اهداف ثبت تعیین شود. افراط در الزام طرفین قرارداد به ارائه موارد غیر ضروری که عمدتاً در زمرة اطلاعات محترمانه تجاری محسوب می‌شوند تمایل به ثبت قرارداد را خواهد کاست.

در ایران، طبق ماده ۱۴۳ آیین نامه، نام و نشانی و تابعیت لیسانس‌گیرنده و حسب مورد نماینده قانونی وی و در فرض اعطای

1. extract of the license contract  
2. statement of license

اجازه در ارتباط با برخی از کالاها یا خدمات فهرست کالاها یا خدماتی که اجازه بهره‌برداری از آن‌ها اعطای شده است باید در درخواست ثبت آورده شوند. همچنین «مدرک قانونی مبنی بر اعطای اجازه بهره‌برداری» با امضای طرفین، اصل گواهینامه معتبر علامت، مدارک نمایندگی قانونی، و رسید پرداخت هزینه‌ها باید به این درخواست ضمیمه شوند. شاید گفته شود منظور از «مدرک قانونی مبنی بر اعطای اجازه بهره‌برداری» هر سندی است که اعطای اجازه را نشان دهد و نیازی به ارائه متن قرارداد نیست. اما، چنین تصوری با عنایت به ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶ زدوده خواهد شد. وفق این ماده «قرارداد اجازه بهره‌برداری» باید به مرحله ثبت تسلیم شود و مرجع «مفad قرارداد» را محترمانه حفظ و اجازه بهره‌برداری را ثبت و آگهی می‌کند. رویکرد قانون گذار در زمینه مدارک ضروری جهت ثبت نیز قابل نقد است. زیرا اگر هدف از ثبت آگاهی مرجع ثبت و اشخاص ثالث از اعطای اجازه بهره‌برداری است، چه نیازی به ارائه همه مفاد قرارداد و افسای شرایط مالی قرارداد وجود دارد؟ آیا تعهد مرجع به محترمانه نگاه داشتن مفاد قرارداد مالکان علامت را به ارائه اطلاعات محترمانه خود متყاعده می‌کند؟ آیا نقض محترمانگی توسط مرجع ثبت دارای ضمانت اجرای مشخص و قابل پیش‌بینی است؟ به نظر می‌رسد ارائه فرم ثبت بین‌المللی مادرید، که حاکی از شماره ثبت علامت مربوطه و نام طرفین قرارداد و قلمرو جغرافیایی و کالاها و خدمات موضوع لیسانس باشد، برای تحقق اهداف ثبت کفاایت کند.

در اروپا، وفق ماده ۲۶،<sup>۱</sup> الزامی به ارائه متن قرارداد و گواهی ثبت علامت وجود ندارد و شماره ثبت علامت، نام و نشانی لیسانس گیرنده، و عنده‌اقتضا نام و شماره هویتی نماینده لیسانس گیرنده برای ثبت لیسانس لازم است. در صورتی که فقط لیسانس گیرنده مقاضی ثبت قرارداد باشد، باید «مدرکی مبنی بر اثبات وجود قرارداد لیسانس»<sup>۲</sup> ارائه دهد (EUIPO, 2021: para. 4.1.3.). «بیانیه‌ای حاکی از موافقت مالک علامت با ثبت لیسانس»، «قرارداد لیسانس یا چکیده آن (دربردارنده اسمی و امضای طرفین)»، یا «بیانیه لیسانس» طبق فرم واپیو با امضای طرفین جزء مدارک مثبتة قرارداد محسوب می‌شوند (EUIPO, 2021: para. 4.1.4.). در بسیاری از موارد، طرفین قرارداد لیسانس به افسای همه جزئیات، از جمله میزان حق امتیاز، مایل نیستند در چنین حالتی به آن‌ها اختیار داده شده است تا به جای ارائه قرارداد دیگر مدارک مثبته را به مرحله ثبت ارائه کنند (EUIPO, 2021: para. 4.1.4.). در فرضی که لیسانس فقط مربوط به برخی از کالاها یا خدمات باشد، از نظر جغرافیایی به قلمروی خاص محدود شود، یا لیسانس انحصاری باشد این موضوع باید در درخواست ثبت قید شود. وفق ماده ۲۶،<sup>۳</sup> مقرره، در صورتی که لیسانس از نظر زمانی محدود باشد تاریخ شروع و پایان آن نیز باید در درخواست مشخص شود. در صورت تقاضای ثبت لیسانس فرعی توسط لیسانس گیرنده، این موضوع باید در درخواست قید شود. گفتنی است ثبت لیسانس فرعی بدون ثبت لیسانس اصلی امکان‌پذیر نیست (EUIPO, 2021: para. 4.1.4.).

وفق قسمت «الف» بند ۴ ماده ۱۷ معاهده سنگاپور، کشورهای عضو نمی‌توانند ارائه «گواهینامه ثبت علامت»، «قرارداد لیسانس یا ترجمه آن» و «شرایط مالی قرارداد لیسانس» را به عنوان پیش‌شرط ثبت الزامی کنند. این مقرره مانع از آن نیست که سایر نهادها، مانند مراجع مالیاتی یا آماری، وفق قانون داخلی کشورها، طرفین قرارداد لیسانس علامت تجاری را به ارائه چنین اطلاعاتی ملزم کنند (SCT, 2000: para. 2.21.). وفق مقررات ضمیمه معاهده، کشورها می‌توانند مقاضی ثبت را به ارائه یکی از این مدارک مخیر کنند: چکیده مصدق قرارداد حاکی از طرفین و حقوق موضوع لیسانس یا بیانیه لیسانس که به امضای طرفین رسیده باشد (Singapore Regulations, 2011: Rule. 10.2.a.).

### رسمی یا عادی بودن قرارداد

در مقرره اروپا و اسناد مربوطه، الزامی جهت تنظیم رسمی قرارداد به منزله پیش‌شرط ثبت قرارداد در مرحله ثبت مشاهده نمی‌شود. در معاهده سنگاپور وفق قسمت «الف» بند ۴ ماده ۱۷، مدارک مورد نیاز جهت ثبت به صورت حصری ذکر شده‌اند و اثری از الزام به تنظیم رسمی قرارداد در میان نیست. البته، طبق معاهده سنگاپور، زمانی که «چکیده قرارداد» به عنوان مدرک ارائه می‌شود، باید در دفتر اسناد یا دیگر نهادهای ذی‌صلاح تصدیق شود (Singapore Regulations, 2011: Rule. 10.2.a.).

در ایران، ثبت قرارداد به نوعی دارای دو مرحله است و وفق ماده ۱۷۸ آینین‌نامه لیسانس علامت باید در قالب سند رسمی تنظیم و طبق ماده ۱۴۳ این قرارداد رسمی جهت ثبت باید به مرجع ثبت ارائه شود. حال اگر ارائه همه مفاد قرارداد جهت ثبت در اداره مالکیت صنعتی الزامی است، تنظیم قرارداد در دفاتر اسناد با چه هدفی الزام شده است؟

در واقع، می‌توان گفت با ثبت قرارداد در اداره مالکیت صنعتی اهداف تنظیم رسمی قرارداد نیز محقق می‌شود. در این زمینه باید توجه کرد که طبق ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶ و با عنایت به مقررات آینین‌نامه صرف تنظیم رسمی ضامن قابلیت استناد قرارداد در برابر اشخاص ثالث در همه موارد نیست و تحقق این امر منوط به ثبت قرارداد در اداره مالکیت صنعتی است. در عین حال که تدوین‌کنندگان آینین‌نامه تنظیم رسمی لیسانس را الزامی کرده‌اند، قانون ثبت آن قرارداد در اداره مالکیت صنعتی را شرط قابلیت استناد به قرارداد در برابر اشخاص ثالث قرار داده است.

با توجه به مطالب یادشده آیا ادغام فرایند «ثبت قراردادی»<sup>۱</sup> (تنظیم در دفاتر اسناد) با فرایند «ثبت اداری»<sup>۲</sup> (ثبت در اداره مالکیت صنعتی) امکان‌پذیر است؟ برخی بر آن‌اند که با توجه به کترت تعداد دفاتر اسناد رسمی واگذاری انحصاری ثبت قرارداد به دفاتر اسناد رسمی و الزام این دفاتر به ارسال خلاصه معامله به اداره مالکیت صنعتی می‌تواند کارکرد حمایتی نظام ثبت از اشخاص ثالث را بهتر تضمین کند. چون در این صورت ثبت مجوزهای بهره‌برداری و بهروزرسانی اطلاعات ناظر بر این قراردادها تسهیل خواهد شد (طباطبایی، ۱۳۹۶: ۳۰۲ – ۳۰۳). همچنین، باید اضافه کرد که ثبت در یک مرجع واحد از هزینه‌های مربوطه برای مقاضیان می‌کاهد و از این طریق آن‌ها را برای ثبت قرارداد تشویق می‌کند. در این رابطه، برخی با توجه به اهداف متفاوت این دو نوع ثبت و اطلاعات متفاوت مورد نیاز برای هر یک، به جای ادغام فرایندهای ثبتی، تعامل مؤثر فرایندهای ثبت را پیشنهاد کرده‌اند (Arruñada, 2014: 26).

در «طرح حمایت از مالکیت صنعتی» (نسخه ۱۴۰۰/۱۰/۲۶) رویکردی مشابه اتخاذ شده است: همه قراردادهای اجازه بهره‌برداری باید در دفاتر اسناد رسمی به ثبت برسند و سردرفت، پس از تنظیم سند، قراردادها را جهت ثبت و انتشار به صورت الکترونیکی برای مرجع ثبت ارسال می‌کند (ماده ۱۱۷ ناظر بر ماده ۵۸). شیوه یادشده نسبت به شیوه قانون ۱۳۸۶ ترجیح دارد. اما، در صورتی مؤثر است که اولًا عدم ارسال قراردادها توسط دفاتر اسناد به مرجع ثبت دارای ضمانت اجرا باشد و ثانیاً مرجع ثبت طبق قانون ملزم شود بدون نیاز به هر گونه اقدام بعدی از سوی ذی‌نفع به صورت خودکار قرارداد را ثبت و منتشر کند.

با این همه، به نظر می‌رسد راهکار بهتر این است که ثبت قرارداد نزد اداره مالکیت صنعتی برای قابلیت استناد به قرارداد کافی و قراردادهای لیسانس عادی نیز در اداره قابل ثبت باشند. نظر به کارکردهای حمایتی و اطلاع‌رسانی ثبت، می‌توان گفت ثبت قرارداد در اداره کارکردهای یادشده را محقق می‌سازد و نیازی به تنظیم رسمی قرارداد احساس نمی‌شود. این رویکرد، علاوه بر تسهیل تجاری‌سازی، با عرف تجاری نیز هماهنگ‌تر است. چون شواهد حاکی از این است که بخش عمده‌ای از قراردادهای لیسانس به صورت عادی منعقد می‌شوند و به دلیل الزام قانون بر رسمی بودن قرارداد، که مستلزم افشاء همه مفاد قرارداد است، نزد اداره مالکیت صنعتی نیز ثبت نمی‌شوند. در هر حال، در صورت اصرار بر رویکرد طرح، شایسته است از طریق ایجاد زیرساخت‌های فناورانه (Tosato, 2018: 1285) قرارداد پس از تنظیم در دفتر اسناد رسمی به صورت خودکار در پایگاه اطلاعاتی اداره مالکیت صنعتی نیز ثبت و منتشر شود.

## شرط کنترل کیفیت

وفق ماده ۴۴ قانون ۱۳۸۶، قرارداد اجازه بهره‌برداری از علامت تجاری یا اظهارنامه آن باید به طور مؤثر کنترل اجازه‌دهنده بر کیفیت و مرغوبیت کالاها و ارائه خدمات توسط استفاده‌کننده را در برداشته باشد. در صورت نبود یا عدم اجرای ترتیبات کنترل کیفیت، قرارداد باطل خواهد بود. فلسفه این حکم کارکرد تمایز‌بخشی علامت در نظر مصرف‌کنندگان و اهمیت عدم گمراحتی یا سردرگمی مصرف‌کنندگان است (WIPO: 1999: 56؛ باقری و نیر، ۱۳۹۰: ۴۲۳). بطalan قرارداد در چنین فرضی اعتبار علامت

1. contractual formalization

2. administrative formalization

را نیز با خطر مواجه می‌سازد. چون، در صورت فقدان اعتبار قرارداد، استفاده لیسانس‌گیرنده برای استمرار بقای اعتبار علامت پذیرفتی نیست (میرحسینی، ۱۳۹۰: ۳۸۴). قرارداد فاقد شرط کنترل کیفیت باطل و غیر قابل ثبت است. اما، به دلیل فقدان صلاحیت مرجع ثبت جهت تشخیص اعتبار قرارداد، آین نامه برای رفع هر گونه تردید در مورد لزوم شرط کنترل کیفیت، وفق ماده ۱۴۲، مرجع ثبت را مکلف کرده که شرایطی را در زمینه کنترل کیفیت در قرارداد احراز کند و در صورت عدم احراز قرارداد را ثبت نکند.

در مقررة اروپا و معاهده سنگاپور، به دلیل عدم الزام متقاضی ثبت به ارائه متن قرارداد، طبعاً احراز شرط کنترل کیفیت نیز منتفی خواهد بود. در مقررة اتحادیه اروپا، از لزوم وجود شرط کنترل کیفیت در قرارداد یا به عنوان شرط ثبت لیسانس علامت سخنی به میان نیامده است. همچنین «دیوان دادگستری اتحادیه اروپا»<sup>۱</sup> در پرونده «گوتزه»<sup>۲</sup> چنین نظر داد که عدم کنترل کیفیت از سوی مالک علامت نمی‌تواند به خودی خود جهتی برای بی‌اعتباری علامت باشد (In Case C 68/15, 2017).

نظر به حصری بودن شرایط ثبت قرارداد در معاهده سنگاپور (Gravis, 2016: 4) و نیز ممنوعیت لزوم ارائه قرارداد لیسانس یا ترجمه آن به منزله شرط ثبت در ماده ۱۷,۴,۲ معاهده، کشورهای عضو نمی‌توانند وجود شرط کنترل کیفیت در قرارداد را در زمرة شرایط ثبت قرارداد پیش‌بینی کنند (SCT, 2000: para. 2.20).

تدوین‌کنندگان «طرح حمایت از مالکیت صنعتی» از رویکرد قانون ۱۳۸۶ عدول کرده‌اند و ضمانت اجرای عدم کنترل کیفیت را نه بی‌اعتباری قرارداد، بلکه مسؤولیت دارنده علامت در مقابل مصرف‌کنندگان در نظر گرفته‌اند (ماده ۱۱۴). در هیچ‌یک از مواد دیگر طرح یادشده الزامی به درج مراتب کنترل کیفیت در قرارداد و ضمانت اجرای آن مشاهده نمی‌شود.

موضوع طرح از این جهت که جز مسؤولیت مالک در برابر مصرف‌کنندگان ضمانت اجرای دیگری ناظر بر اعتبار قرارداد یا اعتبار علامت در نظر نگرفته و اشاره‌ای به لزوم وجود شرط کنترل کیفیت نکرده قبل انتقاد به نظر می‌رسد. در حال حاضر اگرچه اکثریت کشورها شرط کنترل کیفیت را جزء شرایط اعتبار قرارداد لیسانس علامت محسوب نمی‌کنند (جعفرزاده و حسن‌پور، ۱۳۹۶: ۶۰)، با توجه به «وضعیت اقتصادی کشور به عنوان کشوری در حال توسعه و پذیرنده فناوری» (جعفرزاده و حسن‌پور، ۱۳۹۶: ۷۷)، وجود چنین ضمانت اجرایی ضروری به نظر می‌رسد. با توجه به لزوم ثبت حداکثری و نظر به اینکه ارائه متن قرارداد باعث عدم تمایل طرفین قرارداد به ثبت خواهد شد، عدم الزام مرجع ثبت به احراز شرط کنترل کیفیت در قرارداد دارای ترجیح است.

به رغم موضوع منعطف کشورها، ضمانت اجرای عدم کنترل مالک بر کیفیت کالاها و خدمات در کشورهای توسعه‌یافته نیز مغفول نمانده است. مثلاً، در حقوق امریکا، لیسانس‌های فاقد کنترل کیفیت یا «لیسانس‌های برنه»<sup>۳</sup> ذاتاً گمراه‌کننده و موجب زوال حقوق احصاری مالک علامت تلقی می‌شوند (Burrell & Handler, 2020: 616; Calboli, 2007: 345; Lordh, 2018: 38).

همچنین، در حقوق استرالیا، در صورت عدم کنترل کیفیت مالک، علامت ممکن است در معرض خطر لغو به دلیل عدم استفاده قرار گیرد. در این کشور، تنها استفاده «مجاز»<sup>۴</sup> لیسانس‌گیرنده به عنوان استفاده مالک در دعوای لغو قابل استناد است و استفاده‌ای مجاز تلقی می‌شود که «تحت کنترل مالک علامت» صورت گرفته باشد (Burrell & Handler, 2020: 616).

پیش از بررسی آثار ثبت، گفتنی است همان‌طور که در مقدمه آمد ایران اعلامیه موضوع ماده ۲۰ مکرر آین نامه مادرید را صادر نکرده و چون طبق این ماده مهلت استفاده از ظرفیت این اعلامیه تا زمان لازمالاجرا شدن آین نامه (۲۰۰۹) بوده دیگر امکان صدور این اعلامیه وجود ندارد. بنابراین، ایران ملزم به اعتباریخشی به ثبت بین‌المللی لیسانس از طریق نظام مادرید است. این در حالی است که وفق قسمت «ب» بند نخست ماده ۲۰ مکرر آین نامه لزومی به ارائه متن قرارداد، وجود شرط کنترل کیفیت، و رسمی بودن قرارداد وجود ندارد. بنابراین، در ایران، در صورتی که برای ثبت مستقیماً از طریق اداره مالکیت صنعتی اقدام شود شرایط سختگیرانه و متفاوتی نسبت به فرضی که ثبت از طریق نظام مادرید صورت گیرد وجود دارد.

1. court of justice of european union

2. Gözze

3. naked license

4. authorized use

## آثار ثبت لیسانس علامت تجاری

آثار پیش‌بینی شده در نظام‌های حقوقی یکسان نیست. در یک سوی طیف کشورهایی قرار دارند که ثبت قرارداد لیسانس در آن‌ها نقش اطلاع‌رسانی به جامعه را ایفا می‌کند (Tosato, 2018: 25). در این کشورها (مثل دانمارک، ایالات متحده، کانادا) ثبت به صورت اختیاری امکان‌پذیر است، اما الزام قانونی به ثبت وجود ندارد (Bryer, 2018: 93). در دیگر سو، نظام‌های حقوقی اندکی هستند که در آن‌ها قرارداد لیسانس علامت عقدی تشریفاتی است و برای عدم ثبت قرارداد ضمانت اجرای سنتگینی در نظر گرفته شده است (رهبری، ۱۳۹۲: ۱۴۹). مثلاً، در ژاپن ثبت «لیسانس انحصاری علامت»<sup>۱</sup> شرط ایجاد اثر حقوقی قرارداد میان طرفین است (AIPPI [2], 2006: 489-490).

در میانه طیف، نظام‌های حقوقی هستند که در آن‌ها ثبت قرارداد لیسانس برای قابلیت استناد به قرارداد در برابر اشخاص ثالث ضروری است. مثلاً در چین وفق ماده ۴۳ «قانون علامت تجاری جمهوری خلق چین»<sup>۲</sup> ثبت قرارداد شرعاً قابلیت استناد قرارداد Vidal-Quadradas et al., 2006: 582. عدم قابلیت استناد به قراردادهای لیسانس ثبت‌نشده در برابر اشخاص ثالث، به منزله یک اصل کلی، در مقررات کشورها دارای مصاديق مختلف است: یکی از مصاديق استناد دارنده به استفاده لیسانس گیرنده برای رهایی از لغو علامت به دلیل عدم استفاده است. در مواردی که استفاده از علامت برای کسب یا حفظ یا اجرای حقوق ناشی از علامت ضروری باشد، اصولاً استفاده از علامت توسط لیسانس گیرنده به منزله استفاده توسط مالک علامت تجاری قلمداد می‌شود (میرحسینی، ۱۳۹۰: ۳۸۲). برخی کشورها، همچون مکزیک، این اصل را در قوانین خود گنجانده‌اند (ماده ۲۴۴ قانون فدرال حمایت از مالکیت صنعتی).<sup>۳</sup> در عین حال، برخی از نظام‌های حقوقی به صراحت وجود شرایطی، از جمله ثبت قرارداد، را برای تحقق این انتساب ضروری می‌دانند (SCT, 2000: para. 5.2). از دیگر مصاديق می‌توان به حق اقامه دعوای لیسانس گیرنده علیه ناقض (ثالث) اشاره کرد. در برخی دیگر از کشورها، مثل هند، ثبت قرارداد لیسانس به صراحت یکی از شرایط داشتن حق اقامه دعوای نقض علامت موضوع قرارداد برای لیسانس گیرنده شمرده شده است (ماده ۵۲ قانون علامت تجاری).<sup>۴</sup> البته، این حکم نمی‌تواند این‌گونه تفسیر شود که لیسانس گیرنده ثبت‌نشده از حق بهره‌مندی از خسارات ناشی از نقض علامت محروم است (SCT, 2000: para. 4.5). به همین چهت است که برخی از کشورها، مثل فرانسه، صراحتاً حق ورود به دعوای نقض اقامه‌شده توسط دارنده را برای لیسانس گیرنده ثبت‌نشده شناسایی کرده‌اند (Binctin, 2020: 632). از دیگر مصاديق قابلیت استناد در برابر ثالث استناد به قرارداد در برابر اشخاصی است که در اثر اقدامات مالک حقوقی را در ارتباط با علامت کسب کرده‌اند. در فرض وجود الزام به ثبت، در صورتی که علامت بعد از اعطای لیسانس به شخص ثالثی واگذار شده باشد لیسانس گیرنده ثبت‌نشده نخواهد توانست در مقابل انتقال گیرنده (ثالث) به قرارداد لیسانس استناد کند (SCT, 2000: para. 4.5). در فرض اعطای لیسانس معارض مؤخر توسط مالک نیز وضعیت به همین صورت خواهد بود.

این پرسش مطرح می‌شود که ایران از جهت آثار ثبت قرارداد لیسانس علامت در زمرة کدام گروه از کشورها قرار می‌گیرد؟ طبق ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶، در صورتی که قرارداد اجازه بهره‌برداری از علامت تجاری نزد اداره مالکیت صنعتی به ثبت نرسد، تأثیری در ارتباط با اشخاص ثالث نخواهد داشت. برخی نویسنده‌گان از لزوم ثبت قرارداد نتیجه گرفته‌اند که قرارداد لیسانس در حقوق ایران در زمرة عقود تشریفاتی است (کریمی، ۱۳۸۹: ۱۶۵؛ بابایی، ۱۳۹۳: ۵۰؛ مشهدیان و دلفانی، ۱۳۹۰: ۱۲۹؛ افشاری‌پور و حسین‌پور، ۱۳۹۵: ۲۵). چنین دیدگاهی ازین جهت قابل نقد می‌نماید که در حقوق ایران ثبت قرارداد در زمرة شرایط اعتبار قرارداد لیسانس اعلام نشده است و قرارداد ثبت‌نشده حداقل در روابط بین طرفین معتبر خواهد بود. در واقع، لیسانس با تراضی طرفین منعقد شده و تابع تشریفات خاصی نیست (امامی، ۱۳۹۶: ۲۸۶). بنابراین، در ایران نیز ثبت قرارداد اختیاری، اما، شرط قابلیت استناد در برابر اشخاص ثالث است.

1. "senyoshiyoken" exclusive license

2. trademark law of the people's republic of china (2013).

3. mexico federal law on the protection of industrial property (2020).

4. india trademark act (1999).

در ادامه ابتدا به اثر قرارداد بر انتساب استفاده لیسانس‌گیرنده به مالک و سپس به اثر ثبت قرارداد بر حق اقامه دعوای لیسانس‌گیرنده پرداخته می‌شود. در نهایت اثر ثبت بر تثبیت حقوق لیسانس‌گیرنده در برابر اقدامات مالک بررسی خواهد شد.

### اثبات استفاده از علامت

جلوگیری از احتکار علائم تجاری، جلوگیری از محروم کردن رقبا از علائم، و ممانعت از ثبت علائم بلااستفاده که مانع ثبت علائم دیگر می‌شوند از اهدافی هستند که قانون گذاران را به سمت الزام دارنده علامت به استفاده از آن سوق می‌دهند (میرحسینی، ۱۳۹۰: ۴۱؛ خدمتگزار، ۱۳۹۰: ۲۰۶). در مواردی، مثل دعوای لغو علامت، لازم است مالک علامت در مقابل خواهان دعوا وقوع استفاده از علامت را اثبات کند. اما، گاه استفاده نه توسط اشخاص مجاز از سوی مالک صورت گرفته است. در چنین صورتی، مالک جهت بهره‌گیری از آثار استفاده در مقابل شخص ثالث (خواهان) نیاز دارد تا به استفاده اشخاص مجاز از طرف خود استناد کند. در این موارد، شرط انتساب استفاده دارندگان مجوز به مالک و استناد به آن چیست؟

در ایران، وفق ماده ۴۱ قانون ۱۳۸۶، برای لغو علامت به دلیل عدم استفاده، باید اثبات شود که علامت به مدت سه سال توسط «دارنده» یا «شخصی که از طرف او مجاز بوده» استفاده نشده است. در اینجا بار اثبات استفاده بر دوش دارنده علامت است و نامبرده باید استفاده خویش را اثبات کند؛ در غیر این صورت قول خواهان مبنی بر عدم استفاده پذیرفته خواهد شد (افراسیاب، ۱۳۹۷: ۶۰). از ظاهر این مقرره برداشت می‌شود که صرف رضایت دارنده برای انتساب استفاده شخص دیگر به وی کافی است و اولاً هر استفاده‌ای اعم از اینکه به موجب قرارداد باشد یا خیر به وی قابل انتساب است و ثانیاً ثبت قرارداد مربوطه شرط تحقق چنین انتسابی نیست. همچنین با توجه به ظاهر این ماده ممکن است گفته شود که رویکرد قانون گذار در این ماده از نظریه «استفاده‌کننده ثبت شده» به نظریه «استفاده‌کننده مجاز» تغییر یافته است.

اما به نظر می‌رسد باید از ظاهر این ماده عبور و به عموم و اطلاق ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶ رجوع کرد. قرارداد ثبت‌نشده در مقابل اشخاص ثالث (خواهان دعوی لغو) از سوی مالک قابل استناد نخواهد بود. بنابراین، با جمع مواد ۴۱ و ۵۰ قانون می‌توان گفت جهت تحقق انتساب استفاده دیگری از علامت به مالک اولاً استفاده باید به موجب قرارداد باشد و ثانیاً چنین قراردادی طبق تشریفات در اداره مالکیت صنعتی به ثبت برسد.<sup>۱</sup> در مقام تفسیر، توجه به «پیش‌نویس واپیو راجع به حمایت از اختراعات، طرح‌های صنعتی، و علائم تجاری برای جمهوری اسلامی ایران»<sup>۲</sup> که مبنای تدوین قانون ۱۳۸۶ بوده تا حدودی این برداشت را تقویت می‌کند. در ماده (۲) ۲۶ پیش‌نویس راجع به لغو علامت به دلیل عدم استفاده، به جای عبارت «دارنده یا شخصی که از طرف او مجاز بوده»، عبارت «مالک ثبت‌شده یا لیسانس‌گیرنده ثبت شده»<sup>۳</sup> به کار رفته است. همچنین، برخی مراجع قضایی استفاده از علامت در بازار ایران را پیش‌شرط توسل مالک به ضمانت اجراهای مدنی و کیفری دانسته‌اند<sup>۴</sup> و بر این باورند که صرف ثبت علامت برای استفاده از حمایت‌های قانونی علیه اشخاص ثالث کافی نیست (جهفرزاده و لجماورک، ۱۳۹۹: ۱۸۰ –

۱. البته در میان آرای دادگاه‌ها مواردی مشاهده می‌شود که بدون توجه به منشا استفاده و اینکه استفاده از علامت توسط مالک یا اشخاص مجاز از طرف وی صورت گرفته است یا خیر، صرف وجود کالاهایی با علامت تجاری مالک در بازار ایران، حاکی از استفاده تلقی شده است (مثالاً ← امی، ۱۴۰۰: ۳۸۷؛ دادنامه شماره ۷۱۹، ۰۶/۰۴/۳۹۸، شعبه دهم دادگاه تجدیدنظر استان تهران).

2. International Bureau of WIPO, Draft Act on the Protection of Patents, Industrial Design and Marks for the Islamic Republic of Iran, April 1999.

3. registered owner or licensee

۴. مثلاً در قرار شماره ۱۰۵۹ ۹۸۰۹۷۲۱۲۰۲۰۱۰۵۹ مورخ ۹۸۰۹۷۲۱۲۰۲۰۱۰۵۹ صادره از شعبه دوم دادیاری دادسرای ناحیه ۲۶ تهران راجع به اتهام نقض حقوق علامت آمده است: «...قانون گذار استفاده از علامت تجاری را از طریق عرضه کالا و خدمات و ایجاد گردش تجاری در فرایند اقتصاد کالان را امری مفروض دانسته است و لابه دون ورود کالاها و خدمات مشتمل بر علامت خاص در چرخه تولید یا مصرف خانواده‌ها شناسایی مالکیت بر عین علامت و بهتیع علامت مشابه عیث و خالی از حکمت قانون گذاری است. درمانحن فیه نیز در عرصه تجارت ایران از آن در زمینه خدمات صرافی استفاده‌ای نمی‌شود و هیچ‌گونه پیوند ذهنی بین خدمات صرافی در ذهن مشتریان و علامت تجاری شاکی به دلیل عدم استفاده وی در این زمینه وجود ندارد ... علی‌هذا نظر به عدم وقوف بزه ... قرار معن تعقیب نامبرده صادر و اعلام می‌گردد ...».

در نشست قضایی مرکز آموزش قوه قضاییه، مورخ ۱۳۹۷/۰۲/۱۷، اکثربت قضايان در پاسخ به اینکه «آیا معیار نقض حقوق دارنده علامت تجاری در قانون یادشده استفاده از علامت ثبت‌شده در تجارت می‌باشد یا اینکه صرف نظر از استفاده یا عدم استفاده مقرر قانونی بهره‌مند خواهد شد؟»، استفاده را شرط حمایت قانون گذار از علامت دانسته‌اند.

۱۸۲). در صورتی که دارنده علامت طبق این نظر به اثبات استفاده از علامت نیاز داشته باشد، از آنجا که خوانگان و مشتکی‌عنهم نیز ثالث محسوب می‌شوند، طبق ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶، انتساب استفاده لیسانس‌گیرنده به خود در صورتی ممکن است که استفاده به موجب قرارداد لیسانس صورت گرفته و قرارداد نزد اداره مالکیت صنعتی به ثبت رسیده باشد.

در مقررة اتحادیه اروپا وفق بند ۱ ماده ۱۸ و قسمت «الف» بند ۱ ماده ۵۸، چنانچه مالک علامت به مدت پنج سال از تاریخ ثبت در اتحادیه از علامت راجع به کالاها یا خدمات ثبت شده «استفاده واقعی»<sup>۱</sup> نکند علامت در معرض درخواست لغو قرار خواهد گرفت. وفق بند ۲ ماده ۱۸ مقررة «استفاده از علامت تجاری با رضایت مالک به منزله استفاده مالک تلقی خواهد شد». نظر به اینکه در ماده ۲۷ مقررة (راجع به قابلیت استناد در برابر ثالث) به بند ۲ ماده ۱۸ درباره انتساب استفاده دیگری به مالک، که از مصاديق استناد در برابر اشخاص ثالث است، اشاره نشده و در ماده ۱۸ نیز ثبت لیسانس پیش‌شرط انتساب مقرر نشده است می‌توان گفت طبق مفاد مقررة اتحادیه، تنها شرط انتساب استفاده به مالک، رضایت نامبرده است.

وفق بند ۳ ماده ۱۹ معاہدة سنگاپور کشورها نمی‌توانند در فرایندهای مربوط به کسب، حفظ، و اجرای حقوق ناشی از علائم تجاری ثبت قرارداد لیسانس را به عنوان پیش‌شرط احتساب استفاده لیسانس‌گیرنده به مثابه استفاده دارنده علامت در نظر بگیرند». وفق این مقرره کشورها می‌توانند تنها استفاده به موجب قرارداد لیسانس و نه هر استفاده‌ای (ولو با رضایت) را قبل انتساب به مالک بدانند (Secretariat of the Revised TLT Diplomatic Conference, 2005: para. 19.4.). این ماده نه تنها ثبت نزد همه مراجع ذی‌صلاح کشورها را در بر می‌گیرد. حکم این ماده مطلق و ناظر بر هر فرایند یا رسیدگی مربوط به کسب، حفظ، یا اجرای حقوق ناشی از علامت است که مالک در آن به انتساب استفاده دیگران به خود، نیاز داشته باشد.

### حق اقامه یا ورود به دعواهی نقض

آیا لیسانس‌گیرنده حق دارد رأساً و به نام خود دعواهی نقض را اقامه کند یا اینکه به دعواهی نقض اقامه شده توسط مالک ملحق شود؟ در بسیاری از کشورها، ثبت قرارداد پیش‌شرط اقامه دعواهی لیسانس‌گیرنده علیه ناقض در نظر گرفته شده است (Höpperger, 2016: 44). در ایران، مستبین از بند «ب» ماده ۴۰ قانون ۱۳۸۶، لیسانس‌گیرنده حق اقامه دعوا (به نام خود) علیه ناقضان حقوق را ندارد. با این حال، طبق ماده ۶۰ هرگاه ثابت شود لیسانس‌گیرنده از دارنده تقاضای طرح دعوا کرده، اما، دارنده نخواسته یا نتوانسته طرح دعوا کند، دادگاه می‌تواند علاوه بر صدور دستور جلوگیری از نقض حقوق یا نقض قریب الوقوع حقوق به جریان خسارت مربوط نیز حکم صادر کند یا تصمیم دیگری جهت احقيق حق اتخاذ کند. در این خصوص بین لیسانس‌گیرنده انحصاری و غیر انحصاری تفاوتی وجود ندارد. از آنجا که استناد به حقوق ناشی از قرارداد لیسانس علیه ناقض از مصاديق استناد به قرارداد در برابر ثالث است، با جمع بین مواد ۵۰ و ۶۰ قانون، می‌توان گفت شرط برخورداری لیسانس‌گیرنده از امکان پیش‌بینی شده برای مراجعه به دادگاه ثبت قرارداد در اداره مالکیت صنعتی است.

قانون ۱۳۸۶ در خصوص مداخله و ورود لیسانس‌گیرنده در دعواهی طرح شده توسط دارنده یا علیه وی ساخت است. اما به نظر می‌رسد طبق مقررات آیین دادرسی مدنی، حداقل، مانع برای مداخله شخص یادشده به عنوان «وارد ثالث تبعی» در دعواهی حقوقی وجود نداشته باشد. در چنین حالتی، لیسانس‌گیرنده مستقلأ برای خود حقی قائل نیست، اما، خود را در محق شدن دارنده علامت ذی‌نفع می‌داند (هرمزی، ۱۳۹۵: ۵۰). برخی به نیکی پیشنهاد کردند که حق ورود به چنین دعواهی باید به صراحت در قوانین برای لیسانس‌گیرنده پیش‌بینی شود (شیخی، ۱۳۹۵: ۲۰۲). البته نباید از نظر دور داشت که چون اثر ثبت مربوط به آینده است و از تاریخ انتشار و آگاهی عموم واحد اثر می‌شود لیسانس‌گیرنده نمی‌تواند در زمینه خسارات وارد از زمان انعقاد قرارداد تا زمان انتشار آگاهی ادعایی داشته باشد (Binctin, 2020: 632).

در ماده ۱۰۹ طرح حمایت از مالکیت صنعتی، برخلاف قانون ۱۳۸۶، علاوه بر مالک علامت، برای «نماینده او» نیز حق طرح دعوا پیش‌بینی شده است؛ به علاوه، وفق ماده ۱۱۷ ناظر بر ماده ۷۲ هر یک از «ذی‌نفعان» می‌تواند از ناقض جریان خسارات

وارده را تقاضا کند. حداقل لیسانس‌گیرنده‌گان انحصاری با تفسیر لفظی در زمرة نمایندگان و ذی‌نفعان قرار دارند. بنابراین، می‌توان گفت، در طرح حمایت از مالکیت صنعتی، لیسانس‌گیرنده نیز حق طرح دعوا خواهد داشت. البته، با توجه به «ثالث» تلقی شدن ناقض، داشتن چنین حقی مبنو به ثبت قرارداد است.

در اروپا، وفق بند ۳ ماده ۲۵ مقرر، لیسانس‌گیرنده با رضایت مالک علامت می‌تواند دعواهی نقض (به نام خود) اقامه کند. با این حال، در صورتی که مالک بعد از اظهارنامه رسمی لیسانس‌گیرنده مبنی بر درخواست اقامه دعوا، در مدت مقتضی، دعواهی نقض را آغاز نکند، لیسانس‌گیرنده انحصاری بدون اجازه وی می‌تواند دعواهی نقض را اقامه کند. همچنین، وفق بند ۴ ماده ۲۵، لیسانس‌گیرنده می‌تواند به منظور جبران خسارات وارد در دعواهی نقض اقامه شده توسط مالک وارد شود. بر اساس ماده ۲۷ مقرر «اعمال حقوقی مندرج در مواد ۲۰ (واگذاری)، ۲۲ (حقوق عینی)، و ۲۵ (لیسانس) بعد از ثبت در برابر اشخاص ثالث قابل استناد هستند». در برخی از پرونده‌ها، این پرسش مطرح شده است که با توجه به ماده ۲۷ اگر قرارداد ثبت نشده باشد آیا لیسانس‌گیرنده با توجه به بند ۳ ماده ۲۵ حق اقامه دعواهی ناقض را خواهد داشت یا خیر؟ در پرونده «یوسف حسن علیه برایدینگ»<sup>۱</sup> دیوان دادگستری اتحادیه اروپا به این پرسش پاسخی مثبت داد (In Case C 163/15, 2016).<sup>۲</sup> به نظر دیوان، اولاً این ماده باید با توجه به هدف آن تفسیر شود و تفسیر صرفاً لفظی پذیرفته نیست (In Case C 163/15, 2016: paras. 18-19). ثانیاً این مقرره با هدف حمایت از اشخاص با حسن نیتی تدوین شده که حقوقی در ارتباط با علامت مورد نظر کسب کرده باشند و این وضعیت شامل شخص ناقض نمی‌شود (In Case C 163/15, 2016: para. 25). ثالثاً در صورتی که تفسیری غیر از این پذیرفته شود ماده ۶(۱۱) [۲۰] فعلی] بیهوده به نظر می‌رسد (In Case C 163/15, 2016: paras. 23-24). طبق مقرر، اخیر، واگذارشونده تا قبل از ثبت قرارداد انتقال نمی‌تواند به حقوق خود استناد کند. در حالی که مقرراتی متناظر در ماده ۲۲ [۲۵] فعلی] راجع به لیسانس‌گیرنده وجود ندارد.

وفق بند ۲ ماده ۱۹ معاهده سنگاپور، کشورها نمی‌توانند ثبت قرارداد را شرط برخورداری لیسانس‌گیرنده از حقوق خود، به موجب قانون کشور مورد نظر، برای الحق به دعواهی آغازشده توسط دارنده علامت یا برخورداری از خسارات ناشی از این رسیدگی‌ها، قرار دهند. این ماده فقط موردی را شامل می‌شود که دعوا در ابتدا توسط دارنده علامت آغاز شود و لیسانس‌گیرنده بعداً به رسیدگی ملحق شود. همچنین، موضوع حق لیسانس‌گیرنده بر الحق به رسیدگی و برخورداری از خسارات دریافتی به قانون ملی کشورها واگذار و بیان شده در صورتی که لیسانس‌گیرنده طبق قوانین داخلی دارای چنین حقوقی باشد عدم ثبت قرارداد نزد هر مرجعی موجب سلب این حقوق از وی نخواهد شد (SCT, 2000: paras 4.2-4.3). منطق چنین حکمی این است که ناقض نباید از نجام نگرفتن یک فرایند اداری، بهخصوص در شرایطی که لیسانس‌گیرنده متحمل خسارات اقتصادی شده است، منتفع شود (44: 2016 Höpperger). بنابراین، کشورها در هر صورت آزاد هستند که به لیسانس‌گیرنده ثبت نشده حق الحق به دعوا اعطای کنند. مثلاً در حقوق فرانسه، لیسانس‌گیرنده ثبت نشده نیز حق ورود به دعواهی نقض آغازشده توسط دارنده علامت را دارد (France IP code, L-714.7): همچنین، در حقوق اسپانیا وفق بند ۸ ماده ۴۸ «قانون علامت تجاری»<sup>۳</sup> این حق برای «هر لیسانس‌گیرنده» مستقر است.

### افزایش قابلیت پیش‌بینی تجاری و محدود ساختن اقدامات معارض مالک علامت تجاری

احتمال موفقیت تجاری لیسانس‌گیرنده در خصوص علامتی که مجوز بهره‌برداری غیر انحصاری از آن به اشخاص متعدد در همان ناحیه اعطای شده به مراتب کمتر از علامتی است که لیسانس‌های کمتری در ارتباط با آن اعطای شده است. اما لیسانس‌گیرنده چگونه قبل از انعقاد قرارداد با مالک از تعداد این مجوزها و احتمال موفقیت تجاری خود مطلع شود؟ ثبت قراردادهای مقدم چنین

1. Youssef Hassan v. Breiding Vertriebsgesellschaft mbH

2. دیوان دادگستری اتحادیه اروپا در زمان حاکمیت مقررة قبلی (Council Regulation (EC) No. 207/2009 of 26 February 2009 on the Community trade mark) این تصمیم را اتخاذ کرد. اما، از آنجا که مقررات مورد استناد در تصمیم دیوان عیناً در مقررة فعلی و صرفاً با تغییر شماره مواد تکرار شده‌اند استفاده از محتوای تصمیم دیوان بدون اشکال به نظر می‌رسد.

3. spain trademark act, 2001.

امکانی را برای وی فراهم می‌سازد. در واقع، شخص اخیر برای تصمیم‌گیری جهت انعقاد قرارداد با مالک به اطلاعاتی نیاز دارد که این اطلاعات جز در صورت ثبت و انتشار قرارداد به دشواری قابل دستیابی هستند (Kelli et al., 2016: 9).

همچنین، لیسانس‌گیرنده، با ثبت قرارداد، وضعیت حقوقی خود را در ارتباط با علامت مورد نظر به میزان بیشتری تثبیت و دایره اختیارات مالک برای اقدامات معارض با حقوق وی را محدود خواهد ساخت. چون مرجع ثبت با آگاهی از حقوق وی اقدامات معارض مالک را ثبت نخواهد کرد (Arruñada, 2014: 17). مثلاً، با ثبت لیسانس، حقوق لیسانس‌گیرنده در برابر معاملات بعدی مالک (اعم از واگذاری یا لیسانس) تضمین خواهد شد (Bogatz, 2016).

در وضعیت فعلی حقوق ایران، با توجه به اینکه هم تنظیم لیسانس در دفاتر اسناد رسمی طبق ماده ۱۷۸ آینین‌نامه الزامی است هم ثبت در اداره مالکیت صنعتی طبق ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶ امکان‌پذیر است، در صورت تنظیم رسمی قرارداد، مشکلی در خصوص اعطای لیسانس‌های معارض وجود ندارد. به رغم اینکه قرارداد رسمی ثبت‌نشده در اداره مالکیت صنعتی در برابر دیگران قابل استناد نیست، به دلیل اینکه دفاتر اسناد رسمی قبل از تنظیم سند، وفق ماده ۱۷۸ آینین‌نامه، وضعیت معاملات ثبت‌شده راجع به علامت مربوطه را استعلام می‌کنند، عملاً امکان انعقاد معامله معارض به وجود نمی‌آید تا لیسانس‌گیرنده مقدم به استناد به آن در برابر شخص ثالث، یعنی لیسانس‌گیرنده مؤخر، نیاز داشته باشد.

وفق ماده ۱۱۷ ناظر بر تبصره نخست ماده ۵۸ طرح حمایت از مالکیت صنعتی، دفاتر اسناد رسمی در زمان تنظیم قرارداد لیسانس باید آخرین وضعیت گواهینامه ثبت علامت را استعلام کنند و در صورتی که قبلاً راجع به علامت لیسانس انحصاری اعطا شده یا حقوق ناشی از علامت توقیف شده باشد از تنظیم قرارداد خودداری کنند.

از دیگر مصادیق اقدامات معارض دارنده اعراض از حقوق ناشی از علامت است. وفق بندۀ ۱ و ۲ ماده ۵۷ مقررة اتحادیه اروپا، مالک علامت می‌تواند از حقوق خود اعراض کند. اعراض تهها پس از ثبت محقق خواهد شد. در صورت اعراض مالک، منافع قراردادی لیسانس‌گیرنده تحت تأثیر قرار خواهد گرفت. به همین جهت، وفق مقرره، رضایت لیسانس‌گیرنده شرط ثبت و تحقق اعراض تعیین شده است. مالک برای اعراض باید مرجع ثبت را قانع کند که لیسانس‌گیرنده را از قصد خود دایر بر اعراض آگاه ساخته است. اعراض پس از گذشت سه ماه از تاریخ اقتناع مرجع ثبت بر آگاهی لیسانس‌گیرنده [و عدم مخالفت وی] واحد اثر خواهد شد. وفق بند ۳ ماده ۵۷ مالک برای تتحقق اعراض می‌تواند قبل از اتفاقی این مهلت رضایت لیسانس‌گیرنده را اثبات کند (EUIPO, 2021: part E, 6-7). بدین ترتیب، لیسانس‌گیرنده برای حفظ حقوق خود در برابر اعراض مالک علامت به ثبت قرارداد لیسانس نیازمند است.

در ایران، طبق ماده ۱۴۶ آینین‌نامه، اعراض از حقوق ناشی از علامت ثبت‌شده تا قبل از ثبت در اداره مالکیت صنعتی در برابر اشخاص ثالث قابل استناد نیست. همچنین وفق تبصره ۱ ماده ۱۴۴ اعراض منوط به عدم اعطای بهره‌برداری از علامت به دیگری است. در صورتی که قرارداد لیسانس در اداره مالکیت صنعتی ثبت نشده باشد، مالک می‌تواند از حقوق خود اعراض کند و منافع قراردادی لیسانس‌گیرنده را تحت تأثیر قرار دهد؛ در حالی که لیسانس‌گیرنده امکان ثبت قرارداد را ندارد. در طرح حمایت از مالکیت صنعتی، اعراض مالک منوط به این است که حقوق دارنده متعلق حق غیر قرار نگرفته باشند (ماده ۱۱۷ ناظر بر ماده ۶۴).

## نتیجه و پیشنهاد

هدف قانون گذار از تصویب قوانین معطوف به مالکیت صنعتی فقط حمایت از دارنده نیست؛ تسهیل تجارت‌سازی مالکیت‌های فکری و شفافسازی و کاهش هزینه معاملات مربوطه نیز در زمرة اهداف قانون گذار قرار دارند. تشریفات ناظر بر ثبت قراردادهای مجوز بهره‌برداری (لیسانس) به منزله یکی از شیوه‌های رایج تجارت‌سازی نیز باید در خدمت این اهداف تنظیم شوند. این تشریفات باید با عرف و شرایط جامعه هماهنگ باشند. مثلاً زمانی که در عرف تجارتی اکثر قراردادهای لیسانس به صورت عادی منعقد می‌شوند اصرار نابهجه بر تنظیم قرارداد در دفاتر اسناد رسمی پذیرفته نیست. همچنین نمی‌توان از طرفین قرارداد انتظار داشت که همه مفاد قرارداد را، که ممکن است دربردارنده اطلاعات محرمانه باشد، به مرجع ثبت ارائه کنند. تشریفات مربوطه در عین آسانی و حفظ حقوق طرفین باید شفاف باشد و برای لیسانس‌گیرنده قابلیت پیش‌بینی تجارتی ایجاد کند.

در نهایت، تشریفات یادشده باید به نحوی تنظیم شوند که ثبت حداکثری قراردادها را، که ضامن آگاهی اشخاص ثالث از انعقاد قراردادهاست، موجب شوند.

در وضعیت فعلی، برای ثبت قرارداد لیسانس لازم است قرارداد ابتدا به صورت رسمی تنظیم و سپس مفاد آن جهت ثبت به اداره مالکیت صنعتی ارائه شود. نظر به اینکه ثبت قرارداد از سوی لیسانس‌گیرنده ممکن نیست، چگونه می‌توان از شرکت‌های خارجی لیسانس‌دهنده انتظار داشت برای ثبت به دفاتر اسناد مراجعه و مفاد قرارداد حاوی اطلاعات محترمانه را هم به دفاتر اسناد هم به اداره ارائه کنند؟ لیسانس‌گیرنده صرفاً می‌تواند الزام لیسانس‌دهنده به ثبت قرارداد را از دادگاه بخواهد که علاوه بر داشتن هزینه‌های بی‌جهت برای روابط تجاری طرفین نیز مفید محسوب نمی‌شود. در چنین وضعیتی، عملکرد لیسانس‌گیرنده در برابر لیسانس‌دهنده و ناقضان حق ضعیف خواهد بود. همچنین، دو مرحله‌ای بودن ثبت در ایران هزینه‌های مبادلاتی طرفین را افزایش می‌دهد و با عرف تجاری نیز ناهمانگ است؛ از جمله، نظر به مقررات معاهده سنگاپور و مقررة اروپا، جهت تحقق اهداف قانون‌گذار از ثبت قراردادها در اداره مالکیت صنعتی اولاً نیاز است الزام متقاضی به ارائه متن قرارداد برداشته شود، ثانیاً قرارداد عادی نیز در اداره مالکیت صنعتی قابل ثبت باشد (نباید فراموش کرد که وفق ماده ۵۰ قانون ۱۳۸۶ تنظیم رسمی قرارداد ضامن قابلیت استناد در برابر اشخاص ثالث نیست و به علاوه عموم جامعه با ثبت رسمی از اعطای لیسانس آگاه نخواهد شد)، ثالثاً منافع لیسانس‌گیرنده نیز در ثبت قرارداد در اداره مالکیت صنعتی درگیر و امکان ثبت قرارداد توسط وی نیز پیش‌بینی شود. در این زمینه پیشنهاد می‌شود به لیسانس‌گیرنده انحصاری ثبت‌شده حق اقامه دعوا علیه ناقضان اعطای شود. باید توجه داشت که در هر حال تمرکز فرایند ثبت در اداره مالکیت صنعتی در مقام مرجع تخصصی ثبت ضروری است.

در خصوص لزوم وجود شرط کنترل کیفیت در قرارداد، نفس لزوم چنین شرطی با توجه به وضعیت کشور ضروری است. اما عدم الزام مرجع ثبت به احرار وجود چنین شرطی، با توجه به لزوم ثبت حداکثری قراردادهای لیسانس، دارای ترجیح است.

اگر قانون ۱۳۸۶ را در زمینه تشویق به ثبت قراردادهای لیسانس علامت شکست‌خورده بدانیم، ادعای گزاری نیست. طرح حمایت از مالکیت صنعتی نیز گرچه به دلیل تک مرحله‌ای کردن ثبت نسبت به قانون ۱۳۸۶ دارای ترجیح است، دارای نواقص عمده‌ای است؛ از جمله لزوم ارائه قرارداد جهت ثبت و عدم پیش‌بینی امکان ثبت توسط لیسانس‌گیرنده. با این توصیف به نظر می‌رسد طرح یادشده نیز پیشرفت شایان توجهی نسبت به قانون ۱۳۸۶ نداشته باشد. چنان که در این نوشتار آمد، ایران در حال حاضر ملزم به پذیرش ثبت بین‌المللی قرارداد از طریق نظام مادرید است، درحالی که ثبت از این طریق دارای ویژگی‌های ثبت از طریق اداره مالکیت صنعتی نیست. تبعیض میان این دو شیوه پذیرفته نیست و عدم تمایل طرفین قرارداد به مراجعه مستقیم به اداره یادشده را موجب خواهد شد.

در نهایت پیشنهاد می‌شود در طرح حمایت از مالکیت صنعتی لزوم تنظیم رسمی لیسانس علامت برداشته شود و قراردادهای عادی در اداره مالکیت صنعتی، هم از سوی لیسانس‌دهنده هم از سوی لیسانس‌گیرنده، بدون نیاز به ارائه همه مفاد قرارداد قابل ثبت باشند.

## منابع

- افرasiab، محبوب (۱۳۹۷). مالکیت صنعتی در نظام حقوقی ایران با تأکید بر رویه قضایی. تهران: علم و دانش.
- افشاری پور، غلامرضا و حسین پور، محمدرضا (۱۳۹۵). ماهیت و ویژگی های قرارداد لیسانس و قابلیت انطباق آن با عقود معین در قانون مدنی ایران. *تحقیقات حقوق خصوصی و کیفری*، ۱۲(۲۷)، ۱۱ - ۳۸.
- امامی، اسدالله (۱۳۹۶). حقوق مالکیت صنعتی. تهران: میزان.
- امی، محمدحسن (۱۴۰۰). مالکیت فکری در رویه قضایی ایران. ج ۱ (علامت تجاری). تهران: میزان.
- بابایی، المیرا (۱۳۹۳). علامت تجاری و ضمانت اجراءهای مدنی آن. تهران: مجد.
- باقری، محمود و نیر، مرتضی (۱۳۹۰). شرط کنترل کیفیت در قراردادهای اجازه بهرهبرداری از علائم تجاری. *تحقیقات حقوقی*، ۵۶(۵)، ۴۰۹ - ۴۳۹.
- جعفرزاده، میرقاسم و حسن پور، محمدمهدی (۱۳۹۶). مبانی حقوقی ضرورت کنترل کیفیت در قرارداد اجازه بهرهبرداری از علامت تجاری. *پژوهش های حقوق تطبیقی*، ۲۱(۲)، ۵۹ - ۸۲.
- جعفرزاده، میرقاسم و لجم اورک، حسن (۱۳۹۹). استفاده از علامت تجاری در دعاوی نقض: شرطی استثنایی یا فرآگیر. *حقوق اسلامی*، ۱۷(۶۵)، ۱۵۹ - ۱۸۲.
- خدمتگزار، محسن (۱۳۹۰). فلسفه حقوق مالکیت فکری. تهران: میزان.
- رهبری، ابراهیم (۱۳۹۲). حقوق انتقال فناوری. تهران: سمت.
- شیخی، مریم (۱۳۹۵). راهبردهای قانون گذاری در حقوق مالکیت صنعتی. تهران: خرسندی.
- طباطبایی حصاری، نسرین (۱۳۹۶). نقش ثبت در فرایند انتقال حقوق مالکیت صنعتی: تحلیل سیستم های ثبت انتقال حقوق مالکیت صنعتی در دنیا. *مطالعات حقوق خصوصی*، ۴۷(۲)، ۲۸۹ - ۳۰۸.
- کریمی، محمدحسین (۱۳۸۹). علائم تجاری در حقوق ایران. تهران: مجد.
- مشهدیان، شهاب و دلفانی، سعید (۱۳۹۰). قرارداد استفاده از علائم تجاری. دیدگاه های حقوق قضایی، ۵۴، ۱۱۷ - ۱۵۰.
- میرحسینی، حسن (۱۳۹۰). حقوق علائم تجاری. تهران: میزان.
- هرمزی، خیرالله (۱۳۹۵). دعوا وارد ثالث تبعی در حقوق ایران و فرانسه. *دانش حقوق مدنی*، ۱۰(۵)، ۴۹ - ۵۸.
- Afshariab, M. (2018). *Industrial Property in Iranian Legal System with emphasis on Judicial Precedents*. Tehran: Elm o Danesh Publication. (in Persian)
- Afsharipour, Gh.R. & Hoseinpour, M.R. (2016). The Nature and characteristics of the license agreement and its applicability to certain contracts in the Iranian Civil Code. *Private and criminal law researches*, 12(27), 11-38. (in Persian)
- AIPPI [1] (2006). *Adopted Resolution 2006 - Contracts Regarding Intellectual Property Rights (Assignments and Licenses) and Third Parties*. Meeting: 2006, AIPPI World Congress, Gothenburg, Yearbook 2006/I.
- AIPPI [2] (2006). Contracts regarding Intellectual Property Rights (assignments and licenses) and Third Parties. Report Q190.
- Arruñada, B. (2012). *Institutional Foundations of Impersonal Exchange: Theory and Policy of Contractual Registries*. Chicago: The University of Chicago Press.
- (2014). *Registries. Man and the Economy*, 1(2), 1-30.
- Babaei, E. (2014). *Trademark and Civil Remedies*. Tehran: Majd. (in Persian)
- Binctin, N. (2020). Civil Law Perspectives on Trademark Transactions. in: Calboli, Irene and Ginsburg, Jane C. *The Cambridge Handbook of International and Comparative Trademark Law*, Cambridge University Press.
- Bogatz, J. (2016). No need to register a licence with the EUIPO for initiating infringement proceedings against third parties. <https://www.twobirds.com/en/insights/2016/global/brandwrites-may/no-need-to-register-a-licence-with-the-euipo>.
- Bryer, L. G (2018). *International Trademark Protection*. Intl Trademark Association.
- Burrell, R. & Handler, M. (2020). Trademark Transactions in Common Law Countries: Liberalisation and Its Limits. in: Calboli, Irene and Ginsburg, Jane C. *The Cambridge Handbook of International and Comparative Trademark Law*. Cambridge University Press.
- Calboli, I. (2007). The Sunset of "Quality Control" in Modern Trademark Licensing. *American University Law Review*, 57(2), 340-407.
- Davison, Mark J. Ann L. Monotti & Leanne Wiseman (2020). *Australian Intellectual Property Law* (4th ed). Cambridge University Press.

- EUIPO (2021). The Guidelines for Examination of European Union Trade Marks and Registered Community Designs at the European Union Intellectual Property Office.
- Gervais, D. J. (2016). TRIPS, Trademarks, and Trademark Transactions: A Forced Reconciliation?. in: Irene Calboli and Jacques de Werra (ed). *The Law and Practice of Trademark Transactions*. Edward Elgar Publishing.
- Höpperger, M. (2016). Trademark Transactions and the Normative Framework of the World Intellectual Property Organization. in: Irene Calboli and Jacques de Werra (ed). *The Law and Practice of Trademark Transactions*. Edward Elgar Publishing.
- Imami, A. (2017). *Industrial Property Law*. Tehran: Mizan. (in Persian)
- In Case C 163/15 (February 2016). Youssef Hassan v. Breiding Vertriebsgesellschaft mbH. Court of Justice of European Union (case).
- In Case C 89/15 (June 2017). W.F. Gözze Frottierweberei GmbH (case).
- Jafarzadeh, M. & Lajmorak, H. (2020). Use of Trademark in Infringement Proceedings: an Exceptional or Pervasive Requirement. *Islamic Law Journal*, 17(65), 159-182. (in Persian)
- Jafarzadeh, M. & Hasanzadeh, M.M. (2017). The Legal Bases of Quality Control in Trademark License. *Comparative Law Researches*, 21(2), 59-82. (in Persian)
- Karimi, M.H. (2010). *Trademarks in Iranian Law*. Tehran: Majd. (in Persian)
- Kelli, A., Värv, A., Mets, T., Mantrov, V., Birštonas, R., & Ginter, C. (2016). Different regulatory models of transfer of industrial property Rights in the Baltic States: A plea for harmonized approach. *International Comparative Jurisprudence*, 2(1), 8-17.
- Lordh, H. (2018). Quality control in trade mark licensing: a privilege or an obligation? (Master Thesis). Uppsala University.
- Mashadian, Sh. & Delfani, S. (2011). Trademark Use Agreement. *Judicial Law Perspectives Quarterly*, 54, 117-150. (in Persian)
- Mirhoseini, H. (2011). *Trademarks Law*. Tehran: Mizan. (in Persian)
- Ommi, M.H. (2021). *IP in Iranian Judicial Precedents*. Vol. 1 (trademark). Tehran: Mizan. (in Persian)
- Rahbari, I. (2013). *Technology Transfer Law*. Tehran: Samt. (in Persian)
- Regulation (EU) 2017/1001 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2017 on the European Union Trade Mark (EUTMR).
- Regulations under the Singapore Treaty on the Law of Trademarks (as in force on November 2011). <https://wipolex.wipo.int/en/text/291574>.
- Secretariat of the Diplomatic Conference for the Adoption of the Revised TLT (October 2005). Notes on the Basic Proposal for a Revised TLT and Regulations thereunder. (TLT/R/DC/5).
- Sheykhi, M. (2016). *Legislation Strategies in Industrial Property Law*. Tehran: Khorsandi. (in Persian)
- Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications (SCT) Secretariat (2000). Joint Recommendation concerning Trademark License, Explanatory Notes. <https://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=344>.
- Tabatabayi, N. (2017). The Role of "Registration" in the Process of Transferring of Industrial Property Rights: Analysis of Registration Systems of Industrial Property Rights Transactions in the World. *Private Law Studies*, 47(2), 289-308. (in Persian)
- Tomar, V. (2009). Trademark Licensing & Franchising: Trends in Transfer of Rights. *Journal of Intellectual Property Rights*, 14, 397-404.
- Tosato, A. (2018). Intellectual Property License Contracts: Reflections on a Intellectual Property License Contracts: Reflections on a Prospective UNCITRAL Project. *University of Cincinnati Law Review*, 86(4), 1251-1297.
- Vidal-Quadras, M., Baldó, M., Duch, C., García, I. J., López, J. A., Muñoz, D., Pons De Vall, M., Ramon, I., Romani, J., Serrat, S., & Thierie, R. (2006). Contracts regarding Intellectual Property Rights (assignments and licenses) and Third Parties (Spain). Report Q190 for AIPPI.
- WIPO (International Bureau), Draft Act on the Protection of Patents, Industrial Design and Marks for the Islamic Republic of Iran, April 1999.
- WIPO [1] (n.d.). How to Manage your International Registration: License. [https://www.wipo.int/madrid/en/how\\_to/manage/license.html](https://www.wipo.int/madrid/en/how_to/manage/license.html).
- WIPO [2] (2021). Guide to the International Registration of Marks under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol. Geneva.
- WIPO [3] (n.d.). Trademark Law Treaty. <https://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=335>